



# 重新開放 紐約



NEW YORK STATE

## 《湖泊和海洋海灘活動雇主和雇員 指導意見》(Lake and Ocean Beach Activities Guidelines for Employers and Employees)

這些指導意見適用於全州範圍內的所有湖泊和海洋海灘業務。

在新型冠狀病毒 (COVID-19) 公共衛生突發事件期間，所有湖泊和海洋海灘以及海岸線的所有公私所有者/運營者應及時了解與湖泊和海洋海灘活動有關的州和聯邦要求的任何變更，並將這些變更納入其運營。這份指導意見不取代任何現有的適用的地方、州和聯邦法律、法規和標準。

	強制要求	推薦的最佳實踐
物理距離	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 設施的最大容量必須降低到正常夏季容量的 50%。</li> <li>✓ 室內區域（例如更衣室、設備間、衣帽間、洗手間）的容量必須減少到不超過佔用證明書規定的某一特定區域最大佔用量的 50%，除非該區域專為一人使用或採取了額外的個人防護措施（例如始終使用面罩）。</li> <li>✓ 為了減少非同一家庭/家庭單位成員之間的人際接觸和聚集，制定一項現場安全計畫，其中包括減少密度的內容，包括本指導意見和所有適用的疾病控制與預防中心(Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 和衛生廳(Department of Health, DOH) 的新型冠狀病毒指導意見。計畫必須包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 適當的特定場所物理距離和清潔/消毒標準以及其他與本指導意見一致的最佳做法。</li> <li>• 適當的人員配備指導意見，以加強社交距離和適當的衛生，並防止擁擠、團體活動（例如沙灘排球、足球）和大型聚會。</li> <li>• 加強容量限制、社交距離和衛生處理規程的公眾宣傳活動。</li> </ul> </li> <li>✓ 除同一家庭/家庭單位的成員外，確保個人（包括雇員和公眾成員）之間有 6 英尺的距離，除非工作活動的安全功能或核心功能需要更短的距離（例如向海灘遊客提供緊急援助）。</li> <li>✓ 確保沙灘毯子和椅子之間有 10 英尺的距離，但同一家庭/家庭成員除外。</li> <li>✓ 人員之間任何時候的距離都小於 6 英尺，人員必須佩戴可接受的面罩。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 為員工創造額外的空間，將現場人員限制在當前任務所需的範圍內，調整工作時間，錯開到達/離開時間，創建 A/B 團隊，或者一次只安排一個團隊在一個區域工作。</li> <li>✓ 修改工作站的佈局和使用（例如救生員座椅和救生塔），以保持 6 英尺的距離，避免多人和/或團隊在同一區域工作。如果不可行，根據 <a href="#">職業安全與衛生局 (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) 的指導意見</a>，在不影響空氣流動、加熱、冷卻或通風的區域，提供並要求覆蓋面或設置物理屏障（如塑膠遮罩牆）。</li> <li>✓ 使用旗幟、繩子或沙地上的標誌來標記社交距離，在整個海灘區域標出 10 英尺的間隔，人們可以在這裡躺著/搭設毯子和椅子。</li> <li>✓ 在海灘/湖岸的沙灘上劃分 6 英尺的距離。</li> <li>✓ 調整單車道和車架，以改善人行道和路徑上的行人交通間距和流量。</li> <li>✓ 在售票視窗、資訊視窗、海灘亭和服務視窗安裝物理屏障。</li> <li>✓ 限制與公眾接觸的員工人數。</li> <li>✓ 限制座椅上的救生員數量，增加或調整座椅位置。</li> <li>✓ 在狹窄的通道、木板路或空間張貼帶有箭頭的標誌來減少雙向行人流量。</li> <li>✓ 限制停車場允許停放的車輛數目，並為行人和車輛建立單獨的出入口和單向通道。</li> </ul>

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.



# 重新開放 紐約



## 《湖泊和海洋海灘活動雇主和雇員 指導意見》(Lake and Ocean Beach Activities Guidelines for Employers and Employees)

這些指導意見適用於全州範圍內的所有湖泊和海洋海灘業務。

在新型冠狀病毒 (COVID-19) 公共衛生突發事件期間，所有湖泊和海洋海灘以及海岸線的所有公私所有者/運營者應及時了解與湖泊和海洋海灘活動有關的州和聯邦要求的任何變更，並將這些變更納入其運營。這份指導意見不取代任何現有的適用的地方、州和聯邦法律、法規和標準。

	強制要求	推薦的最佳實踐
物理距離 (接上頁)	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ 張貼社交距離標記（例如膠帶、沙地上的旗幟），表示在交通繁忙區域（例如廁所排隊、售票排隊）6 英尺的間距。</li><li>✓ 盡可能減少不必要的面對面聚集。</li><li>✓ 不允許任何規模的聚會，但來自同一家庭/家庭單位的團體除外。</li><li>✓ 衛生間必須有頻繁的清潔和消毒措施；室內淋浴、亭臺樓閣、遊樂場、游泳池（遵循進一步的指示）必須關閉。如果安裝了非接觸啟動系統或腳踏板，飲水機可以保持開啟狀態。</li><li>✓ 位於海灘、木板路和湖泊上的遊樂園、拱廊和其他公眾娛樂場所必須關閉，直到另行通知為止。</li><li>✓ 除緊急情況外，禁止在設施內集合、擱淺或捆綁多艘船隻（例如皮艇、獨木舟、划艇）以避免集體聚會。船隻在無人使用的情况下可以擱淺和/或綁在一起存放。</li><li>✓ 有組織的或「臨時」的體育、社團、接觸活動；特殊活動、節日、音樂會、煙花和電影都是不允許的。</li><li>✓ 禁止特許經營、通過特許或餐廳供應商銷售食品/飲料，以及租賃活動（例如椅子、休息室）。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ 限制在備用停車位停車。</li><li>✓ 盡可能考慮非接觸式支付；如果無法做到，請在每次交易後準備手部衛生用品（例如洗手液）。</li><li>✓ 必要的個人集會（例如工作人員會議）應在開放、通風良好的場所舉行，與會者之間應保持適當的社交距離。</li></ul>
防護設備	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ 僱主必須免費為僱員提供可接受的面罩，並備有足夠的面罩以備更換。救生員/水上安全人員在巡邏時，以及在 6 英尺內與同事或公眾人士接觸時，必須戴上面罩，但進行救生或緊急應變活動時除外。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ 為每位救生員提供個人防護設備 (Personal Protective Equipment, PPE) 套裝，其中包含口罩、手套、洗手液、心臟復甦術口罩、安全眼鏡和外科口罩，用於把前往海灘者從水中拖出來時使用。</li></ul>

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.



# 重新開放 紐約



NEW YORK STATE

## 《湖泊和海洋海灘活動僱主和僱員 指導意見》(Lake and Ocean Beach Activities Guidelines for Employers and Employees)

這些指導意見適用於全州範圍內的所有湖泊和海洋海灘業務。

在新型冠狀病毒 (COVID-19) 公共衛生突發事件期間，所有湖泊和海洋海灘以及海岸線的所有公私所有者/運營者應及時了解與湖泊和海洋海灘活動有關的州和聯邦要求的任何變更，並將這些變更納入其運營。這份指導意見不取代任何現有的適用的地方、州和聯邦法律、法規和標準。

	強制要求	推薦的最佳實踐
防護設備 (接上頁)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 可接受的面罩包括但不限於布（如手工縫製、快速切割、大手帕）和外科口罩，除非工作性質需要更嚴格的個人防護用品（如 N95 呼吸器、面罩）。</li> <li>✓ 面部覆蓋物在使用後或損壞或弄髒時必須清洗或更換，不得與他人共用，並應妥善存放或丟棄。</li> <li>✓ 限制共用物品（如工具、毛巾、車輛），不鼓勵觸摸共用物品表面；接觸共用物品或經常接觸的地方時，戴上手套（適合貿易或醫療）；或在接觸前和接觸後消毒或洗手。</li> </ul>	
衛生、清潔和消毒	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 遵守疾病控制與預防中心和衛生廳的衛生與衛生設備要求，現場需保持清潔/消毒日誌，記錄日期、時間和清潔範圍。</li> <li>✓ 確保救生員和水上安全人員遵守衛生廳標準和疾病控制與預防中心的相關指示。</li> <li>✓ 在現場提供和維護手部衛生站，包括用肥皂、水和紙巾洗手，以及在無法吸收或不適宜洗手的地方使用酒精含量在 60% 或以上的洗手液洗手。</li> <li>✓ 鼓勵員工在使用共用和經常接觸的表面之前和之後使用清潔和消毒用品，其次是手部衛生。</li> <li>✓ 如果清潔或消毒產品或清潔和消毒的行為造成安全危險或損壞材料或機器，人員在兩次使用之間應進入手衛生站和/或提供一次性手套。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 對於任何室內空間，在可能的情況下，增加室外空氣的通風（例如打開窗戶和門），同時保持安全措施。</li> <li>✓ 對於公私海灘設施，可考慮在洗手間安裝無觸式烘手器及/或紙巾分配器。</li> <li>✓ 鼓勵員工自帶午餐，並預留足夠的空間讓員工在用餐時遵守社交距離。</li> </ul>

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.



# 重新開放 紐約



NEW  
YORK  
STATE

## 《湖泊和海洋海灘活動僱主和僱員 指導意見》(Lake and Ocean Beach Activities Guidelines for Employers and Employees)

這些指導意見適用於全州範圍內的所有湖泊和海洋海灘業務。

在新型冠狀病毒 (COVID-19) 公共衛生突發事件期間，所有湖泊和海洋海灘以及海岸線的所有公私所有者/運營者應及時了解與湖泊和海洋海灘活動有關的州和聯邦要求的任何變更，並將這些變更納入其運營。這份指導意見不取代任何現有的適用的地方、州和聯邦法律、法規和標準。

	強制要求	推薦的最佳實踐
衛生、清潔和消毒 (接上頁)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 根據疾病控制與預防中心和衛生廳的指導意見，使用經環境保護局 (Environmental Protection Agency, EPA) 認可能有效抗擊新型冠狀病毒的環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) <a href="#">產品</a> 在適當時間定期清潔及消毒高接觸範圍，特別是在員工、公眾或其他人士可進入的地方，包括但不限於：衛生間設施、救生員架或塔、大門、售票亭或售票亭、淋浴台、櫃檯頂部、水槽、門把手和其他經常被觸摸的表面。</li> <li>✓ 所有衛生設施（例如更衣室、衣帽間、室外淋浴、衛生間）必須每天至少清潔和消毒三次，重點是經常加強「高接觸」表面和高使用空間的清潔和消毒。定期準備一些洗手用品和消毒液。</li> <li>✓ 除非涉及同一家庭，否則切勿共用泳灘或游泳器材，但在兩個使用者之間已清洗及消毒的情況除外。</li> <li>✓ 禁止員工之間共用食物和飲料（如自助餐）。</li> </ul>	
溝通	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 確認您已經審閱並理解了本州發佈的行業指導意見，並且您將執行它們。</li> <li>✓ 在停車場、票務站、入口處和集會使用設施設置指示牌，提醒顧客和員工遵守適當的衛生、社交距離規則、適當使用個人防護裝備以及清潔和消毒規程。</li> <li>✓ 通過諸如標識、社交媒體、網站或廣播等措施，為安全和減少密度計畫開展公共宣傳活動。</li> <li>✓ 救生員必須接受訓練，以加強海灘社交距離和人群控制。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 實施救生員訓練和泳灘行動計畫，包括在指定時間限制任何站臺或塔上的救生員人數，並視需要增加救生員塔，以保持救生員之間的社交距離，同時提供相同的保險範圍和保護，以確保公眾安全。</li> <li>✓ 為員工和訪客建立溝通計畫，以一致的方式提供最新資訊。</li> </ul>

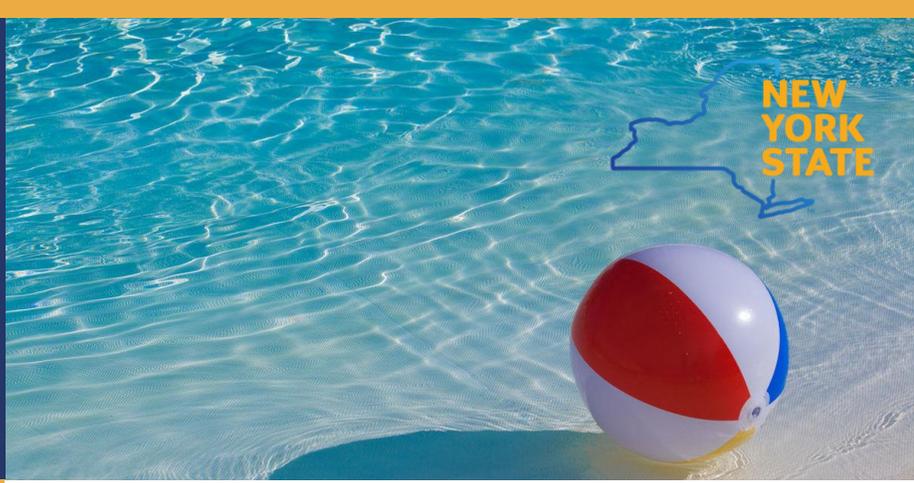
STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.



# 重新開放 紐約



## 《湖泊和海洋海灘活動雇主和雇員 指導意見》(Lake and Ocean Beach Activities Guidelines for Employers and Employees)

這些指導意見適用於全州範圍內的所有湖泊和海洋海灘業務。

在新型冠狀病毒 (COVID-19) 公共衛生突發事件期間，所有湖泊和海洋海灘以及海岸線的所有公私所有者/運營者應及時了解與湖泊和海洋海灘活動有關的州和聯邦要求的任何變更，並將這些變更納入其運營。這份指導意見不取代任何現有的適用的地方、州和聯邦法律、法規和標準。

	強制要求	推薦的最佳實踐
篩查	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ 如果一名工人新型冠狀病毒檢測呈陽性，雇主必須立即通知州和地方衛生部門，並配合追蹤接觸者的工作，包括通知可能的接觸者，如與該人有密切或近距離接觸的工人或訪客，同時保持州和聯邦法律法規要求的保密。</li><li>✓ 在現場提供已完成的安全計畫。</li><li>✓ 雖然海灘開放，但遊客必須遵守以下指導意見：<ul style="list-style-type: none"><li>• 做好準備。帶上合適的面罩，以在離家庭/家庭單位 6 英尺的距離內佩戴，帶上肥皂/洗手液，並把所有垃圾打包。</li><li>• 保持 6 英尺或以上的物理距離，避免任何形式的聚會，但同一家庭/家庭成員之間除外。大型聚會、野餐和海灘派對都是不允許的。如果海灘上或小徑上有太多人，為了保持必要的距離，請要求遊客離開。</li><li>• 允許進行個人或家庭海洋活動（例如衝浪、游泳、皮划艇、槳板衝浪、身體衝浪）、跑步或在沙灘上行走。</li></ul></li><li>✓ 患病的員工如果在工作時生病，應該待在家中或回家。</li><li>✓ 員工每天開始工作前進行強制的健康篩查評估（如問卷、體溫檢查），並詢問：(1) 過去 14 天的新型冠狀病毒症狀；(2) 過去 14 天的新型冠狀病毒檢測呈陽性；和/或 (3) 過去 14 天與確認或懷疑的新型冠狀病毒病例密切或近距離接觸。每天必須對評估結果進行審查，並將審查記錄在案。</li><li>✓ 不能強制要求顧客完成健康篩查或提供聯繫資訊。</li><li>✓ 如發現陽性病例，應制定清潔、消毒和追蹤接觸者的計畫。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ 在可能的情況下，在員工向現場報告前，應先進行遠端篩選（例如通過電話或電子調查）。</li><li>✓ 尽可能保留每个可能与工作場所或區域的其他个人有密切或近距離接觸的員工的日志；但不包括使用适当的個人防護裝備或通過非接觸方式進行的交付。日誌應包含聯繫資訊，以便在員工確診為新型冠狀病毒時，可以識別、跟蹤和通知所有接觸者。</li><li>✓ 篩查人員應由熟悉美國疾病控制與預防中心、衛生廳和職業安全與健康管理局規程的雇主確定的人員進行培訓，並穿戴適當的個人防護用品，包括至少佩戴面罩。</li><li>✓ 請參閱衛生廳關於疑似或確診新型冠狀病毒病例後、或與新型冠狀病毒患者有密切或近距離接觸後尋求重返工作崗位僱員的相關<a href="#">指導意見</a>。</li><li>✓ 如有需要，使用者可選擇提供聯繫資訊，以便記錄並聯繫追蹤。</li></ul>

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.